



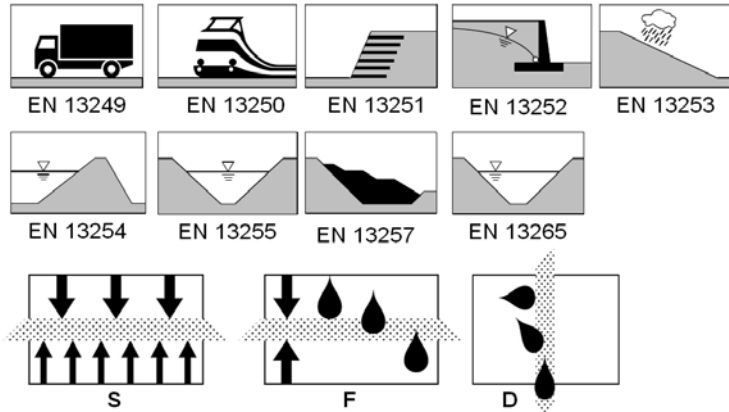
Leistungserklärung nach CPR



+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Name des Unternehmens:** NAUE GmbH & Co. KG
Sitz des Unternehmens: Gewerbestraße 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Produktbezeichnung:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Produktschlüssel / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Erste CE-Markierung (Jahr):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit (AVCP):** 2+

7) **Europäische Anwendungsnormen (Annex ZA):**



8) **Vorgesehene Funktion:**

9) Kennwerte	Norm	Mittelwert	Einheit	Abweichung
Zugfestigkeit MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Zugfestigkeit CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Dehnung MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4,0
Dehnung CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4,0
Durchdrückverhalten:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Durchschlagverhalten:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Charakteristische Öffnungsweite, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Wasserdurchlässigkeit normal zur Ebene (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Wasserdurchlässigkeit innerhalb der Ebene, MD (w/w, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Beständigkeit (Annex B):

Beständig für mindestens 25 Jahre beim Einsatz ohne Bewehrungsfunktionen in natürlichen Böden mit einem pH-Wert zwischen 4 und 9 und einer Bodentemperatur von <25°C.

Das Produkt ist innerhalb von einem Monat nach Einbau zu bedecken.

Gefährliche Substanzen:

NPD (keine Leistung festgelegt)

- 10) Die Leistung des Produktes gemäß 2 und 3 entspricht der erklärten Leistung nach 9. Verantwortlich für die Einhaltung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller nach 1.

Zusätzliche Angabe nach ZTV E StB 09:

Masse pro Flächeneinheit:	EN ISO 9864	660	g/m ²	- 66	g/m ²
Schichtdicke:	EN ISO 9863-1	6,5	mm	- 0,65	mm

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Geschäftsführer)



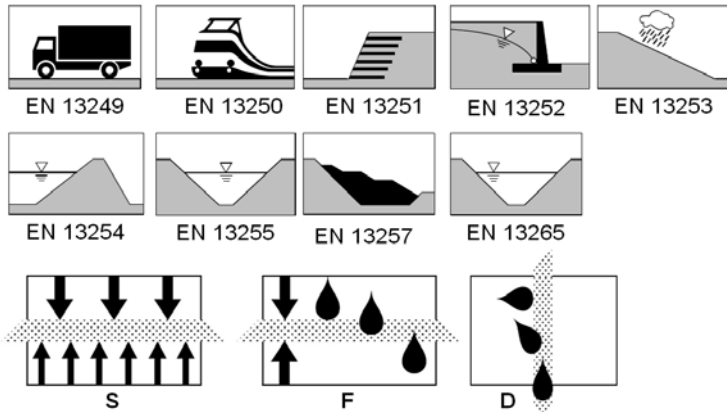
Declaration of Performance according to CPR



+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Name of company:** NAUE GmbH & Co. KG
Address of company: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Production factory/factories: Code 22030-B
- 2) **Product description:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Product Code / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **First CE-marking (year):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP):** 2+

7) **European standards (Annex ZA):**



8) **Intended function:**

9) Characteristics	standard	average value	unit	deviation
Tensile strength MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Tensile strength CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Elongation MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Elongation CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Static puncture behaviour:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dynamic perforation resistance:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Characteristic opening size, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeability normal to the plane (V _{I_{H50}}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Water flow capacity in the plane, MD (soft/soft, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Durability (Annex B):

Resistant for at least 25 years in application without reinforcement functions in natural soils at a pH-value between 4 and 9 and a soil temperature of <25°C.

The material has to be covered within one month after installation.

Dangerous Substances:

NPD (no performance determined)

- 10) The performance of the product in points 2 and 3 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(managing director)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

EN

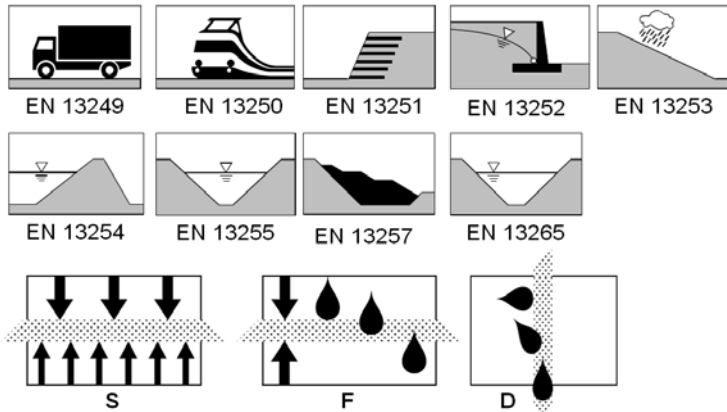


Декларация производительности по CPR



+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Название фирмы:** NAUE GmbH & Co. KG
Адрес фирмы: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Фабрика производства/производств: Code 22030-B
- 2) **Описание материала:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Товарный код / DoP по.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Первая маркировка CE (год):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Система оценки и проверки производственной мощности (AVCP):** 2+
- 7) **Соответствие европейским нормам (Annex ZA):**



- 8) **Предусматриваемые функции:**

9) Характеристики	в соответствии с нормами	среднее значение	единицы измерения	отклонения
Прочность на разрыв вдоль:	EN ISO 10319	16,0	кН/м	- 1,6
Прочность на разрыв поперек:	EN ISO 10319	16,0	кН/м	- 1,6
Относительное удлинение вдоль:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Относительное удлинение поперек:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Характеристики при штамповых испытаниях:	EN ISO 12236	3,0	кН	- 0,30
* Характеристики при испытаниях на пробив:	EN ISO 13433	27,0	мм	+ 5,40
* Характерные величины пор, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µм	+ 27 / - 27
* Водопроницаемость в вертикальном направлении (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	л/м ² с	- 27
Водопроницаемость в горизонтальном направлении, вдоль (мягкий/мягкий, i = 1, 20 кПа):	EN ISO 12958	8,0E-4	м ² /с	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Устойчивость (Annex B):

Устойчив минимально 25 лет при отсутствии использования защитных средств в натуральном грунте со значениями pH между 4 и 9 и температуре грунта < 25°C.

Материал укрыть в течении одного месяца после укладки укрыть.

Опасные вещества:

NPD (Производительность не определена)

- 10) Качество продукта, согласно пунктам 2 и 3, соответствует указанным в пункте 9 характеристикам. Ответственность за соблюдение этих характеристик лежит исключительно на производителе материала, согласно пункту 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



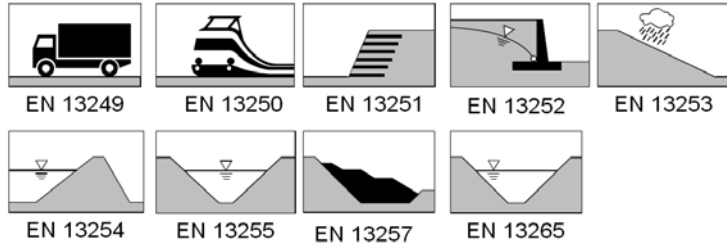
Declaración de comportamiento según la CPR



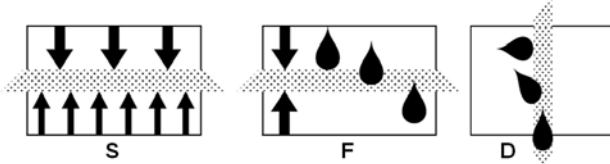
+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Nombre de la empresa:** NAUE GmbH & Co. KG
Dirección de la empresa: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Planta(s) de producción: Code 22030-B
- 2) **Descripción del producto:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Código de producto / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Primera sello CE (años):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento (AVCP):** 2+

7) **Estándares europeos (Annex ZA):**



8) **Función destinada:**



9) Características	Estándar	Valor promedio	Unidad	Desviación
Fuerza de rotura, MD (longitudinal):	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Fuerza de rotura, CMD (transversal):	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Alargamiento a la rotura, MD (longitudinal):	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Alargamiento a la rotura, CMD (transversal):	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Comportamiento estático de punzonamiento:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Resistencia dinámica de perforación:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Porosidad característica, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilidad normal en plano (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Capacidad de fluido líquido en plano, MD (longitudinal) (blando/blando, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Resistencia (Annex B):

Resistencia promedio de 25 años de aplicación sin estar sometidos a funciones de refuerzo en suelos naturales con un valor pH de entre 4 y 9 y con una temperatura de suelo de <25°C.

El material deberá de estar cubierto durante un mes después de su instalación.

Sustancias peligrosas:

NPD (*comportamiento sin determinar*)

10) El rendimiento del producto en los puntos 2 y 3 es conforme con el rendimiento declarado en el punto 9. Esta declaración de rendimiento se publica solamente bajo la responsabilidad del fabricante identificado en el punto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Gerente)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

ES



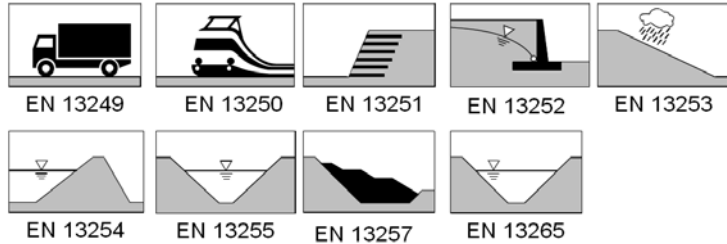
Déclaration de performance selon la CPR



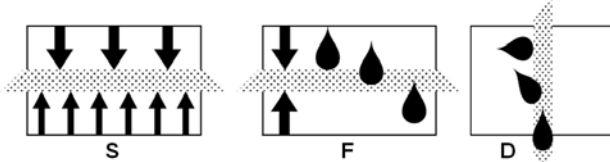
- 1) **Nom de l'entreprise:** NAUE GmbH & Co. KG
Adresse de l'entreprise: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Site(s) de production: Code 22030-B
- 2) **Description du produit:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Code produit / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Premier marquage CE (année):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

7) **Normes européennes (Annexe ZA):**



8) **Fonction intendée:**



9) Caractéristiques	norme	valeur moyenne	unité	plage de variation
résistance à la traction, SP:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
résistance à la traction, ST:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
allongement à la traction, SP:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
allongement à la traction, ST:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
poinçonnement statique:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* résistance à la perforation dynamique:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* ouverture de filtration, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* perméabilité k _v (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
capacité de drainage en plan, SP (compr/compr, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Durabilité (Annexe B):

Résistant pour au moins 25 années en application sans fonction de renforcement dans des sols naturels avec un pH situé entre 4 et 9 et une température du sol < 25°C.

Les matériaux doivent être recouverts dans un délai de 1 mois.

Substances dangereuses:

NPD (Pas de performance déterminée)

10) La performance du produit des points 2 et 3 est conforme à la performance déclarée dans le point 9. Cette déclaration de performance est publiée sous la responsabilité unique du fabricant identifié dans le point 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Gérant)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

FR

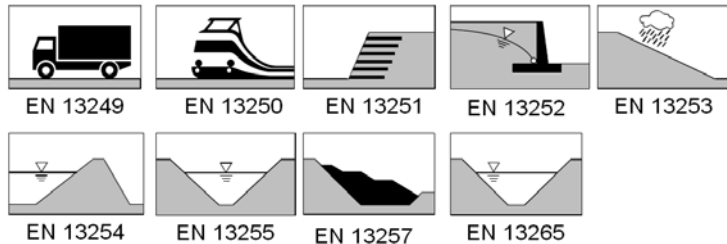


Dichiarazione delle prestazioni tecniche secondo CPR

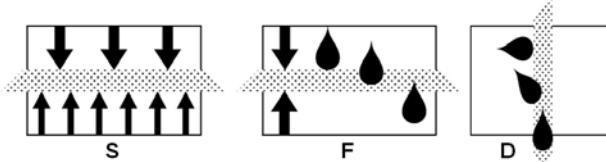


+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Nome della Società:** NAUE GmbH & Co. KG
Indirizzo della Società: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Stabilimento / stabilimenti: Code 22030-B
- 2) **Descrizione prodotto:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Codice Prodotto / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Prima certificazione CE (anno):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistema di valutazione e di verifica del mantenimento della performance (AVCP):** 2+
- 7) **Standard Europei (Annex ZA):**



8) **Destinazione d'uso:**



9) Caratteristiche	Norma di riferimento	Valore medio	Unità di misura	Deviazione
Resistenza a trazione, longitudinale:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Resistenza a trazione, trasversale:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Allungamento, longitudinale:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Allungamento, trasversale:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Comportamento al punzonamento statico:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Resistenza alla perforazione dinamica:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Caratteristiche di porosità, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilità normale al piano (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Portata idraulica nel piano, in direzione longitudinale (molle/molle, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Resistenza (Annex B):

Resistenza per almeno 25 anni in applicazioni senza funzioni di rinforzo in terreno naturale, con valori di pH compresi tra 4 e 9 con temperatura del suolo <25°C.

Il materiale deve essere ricoperto entro un mese dall'installazione.

Sostanze Pericolose:

NPD (*Performance non determinabile*)

10) Le caratteristiche del prodotto di cui ai punti 2 e 3, risultano conformi a quelle dichiarate al punto 9. La dichiarazione di conformità, viene rilasciata solo ed esclusivamente sotto la responsabilità del produttore, identificato al punto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(amministratore)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

IT



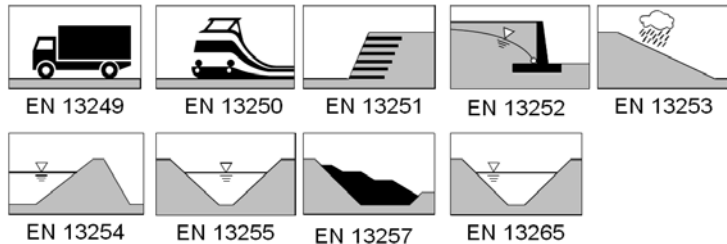
Declaração de desempenho de acordo com CPR



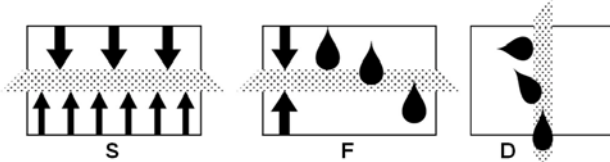
- 1) **Nome da empresa:** NAUE GmbH & Co. KG
Morada da empresa: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Descrição do produto:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Código do produto / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Primeira marcação CE (ano):** 06
- 5) **Organismo notificado (código):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistema de avaliação e verificação da regularidade de desempenho (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

7) **Normas Europeias (Annex ZA):**



8) **Função pretendida:**



9) Características	Norma	valor médio	unidade	desvio
Resistência à Tração, MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Resistência à Tração, CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Alongamento MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Alongamento CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Resistência ao punção estático	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Resistência à perforação dinâmica:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Dimensão característica da abertura de poros (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilidade normal para o plano (V _{I_{H50}}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Capacidade do fluxo de água no plano, MD (liso/liso, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Resistência (anexo B):

Resistência por pelo menos 25 anos na aplicação sem funções de reforço em solos naturais num valor pH entre 4 e 9 e uma temperatura do solo <25°C.

O material tem de ser coberto dentro de um mês depois da instalação.

Substâncias perigosas:

NPD (*Desempenho não determinado*)

- 10) O desempenho do produto nos pontos 2 e 3 está em conformidade com o desempenho declarado no ponto 9. Esta declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Director executivo)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

PT



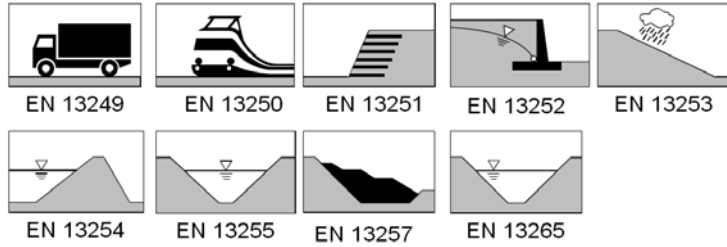
CPR:n mukainen Ilmoitettu suoritusasto



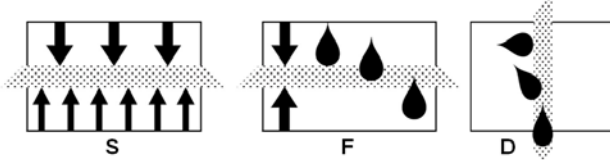
- 1) Yrityksen nimi: NAUE GmbH & Co. KG
 Yrityksen osoite: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) Tuotekuvaus: **Secudrain WAS 7**
- 3) Tuotekoodi / DoP no.: WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) Ensimmäinen CE-merkintä (vuosi): 06
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Suoritustason arviointi- ja todentamisyjärjestelmä (AVCP): 2+

+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

7) Eurooppalaiset standardit (Liite ZA):



8) Käyttötarkoitus:



9) Ominaisuudet	standardi	keskiarvo	yksikkö	hajonta
Vetolujuus, MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Vetolujuus, CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Venymä, MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Venymä, CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Staattinen puhkaisuvastus:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dynaaminen puhkaisuvastus:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristinen aukkokoko, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Vedenläpäisevyys kohtisuoraan, (V _{I_{H50}}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Vedenjohtavuus tasossa, MD (pehmeä/pehmeä, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Kestävyys (Liite B):

Kestoiäkä vähintään 25 vuotta luonnonmaalajeissa, joiden pH on 4 ja 9 välillä, lämpötila <25°C ja käyttökohteissa, joissa tuotteella ei ole lujittavaa tarkoitusta.

Materiaali on peitettävä kuukauden sisällä asennuksesta.

Vaaralliset aineet:

NPD

10) Tuotteen suorituskyky kohtien 2 ja 3 mukaisesti on yhdenmukainen kohdassa 9 ilmoitetun suoritusastason kanssa. Tämä suoritusastasoilmoitus on myönnetty yksinomaan kohdassa 1 määritellylle valmistajalle.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



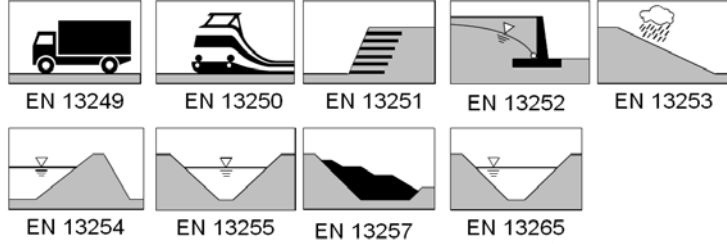
Yapı Üretim Yönetmeliğine (CPR) göre Performans Beyanı



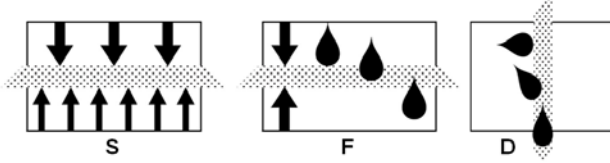
- 1) **Firma unvanı:** NAUE GmbH & Co. KG
Firma adresi: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- 2) **Ürün tanımı:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Ürün Kodu / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **İlk CE-İşareti (yıl):** 06
- 5) **Onaylanmış Kuruluş (kod):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Performans sürekliliği değerlendirme ve doğrulama sistemi (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

7) **Avrupa standartları (Ek ZA):**



8) **Kullanım amacı:**



9) Karakteristikler	Standart	Ortalama değer	Birim	Sapma
Çekme Dayanımı - İmalat Doğrultusunda:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Çekme Dayanımı - İmalat Doğrultusuna Dik:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Uzama (üretim yönünde):	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Uzama (üretim yönüne dik):	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Statik delme davranışı:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dinamik zımbalama dayanımı:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristik açıklık ölçüsü, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Düzleme dik geçirimsizlik (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Düzlem içinde akım kapasitesi, üretim yönünde (yumuşak/yumuşak, i=1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Dayanım (Ek B):

pH değeri 4 ila 9 arasında ve toprak ısı <25°C olan tabii zeminlerdeki takviye işlevi dışındaki uygulamalarda, en az 25 yıl dirençlidir.

Malzeme, döşenmesinden itibaren bir ay içinde örtülmelidir.

Tehlikeli maddeler:

NPD (Performans belirlenmemiştir)

- 10) Madde 2 ve 3'teki ürünün performansı, madde 9'da belirtilen performansla uyumludur. Bu performans beyanı, madde 1'de tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(İdari Yönetici)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

TR



Uppgifter om prestationsförmåga enligt CPR

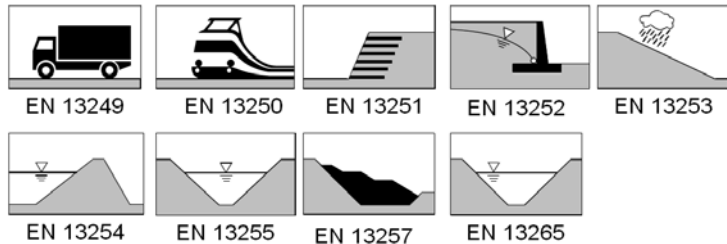


- 1) **Företagets namn:** NAUE GmbH & Co. KG
Företagets adress: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Produktbeskrivning:** Secudrain WAS 7
- 3) **Produktkod / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Första CE-märkning (år):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

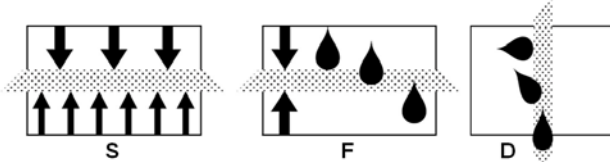
+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

- 6) **Bedömningsmetod för verifikation av beständighet och prestationsförmåga (AVPC):** 2+

7) **Europeiska standarder (Annex ZA):**



8) **Användningsfunktion:**



9) Egenskaper	standard	medel-värde	enhet	avvikelse
Dragstyrka MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Dragstyrka CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Töjning, MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Töjning, CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Statiskt punkteringsmotstånd:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dynamiskt punkteringsmotstånd:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristisk hålstorlek, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilitet vinkelrätt mot materialet (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Vattenflödeskapacitet i plan med materialet, MD (mguk/mguk, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Beständighet (Annex B):

Hållbar i minst 25 år för applikationer utan armeringsfunktion i naturliga jordarter med med pH mellan 4 och 9 och en jordtemperatur på <25°.

Material skall övertäckas inom loppet av en månad efter installation.

Hälsovådliga och miljöfarliga ämnen:

NPD

- 10) Produktens prestationsförmågan under punkt 2 och 3 överensstämmer med deklarerat prestationsförmåga under punkt 9. Denna varudeklaration är utgiven med ensamrätt för tillverkare enligt punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Verkställande direktör)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

SE



Διασάφηση απόδοσης σύμφωνα με CPR



1) Όνομα της εταιρείας:
Διεύθυνση της εταιρείας:

NAUE GmbH & Co. KG
Gewerbstrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

Εργοστάσιο παραγωγής / εργοστάσια:

2) Περιγραφή προϊόντος:

Secudrain WAS 7

3) Κωδικός προϊόντος / DoP no.:

WAS7-CPR-2015-03-18

4) Πρώτη πιστοποίηση CE (Έτος):

06

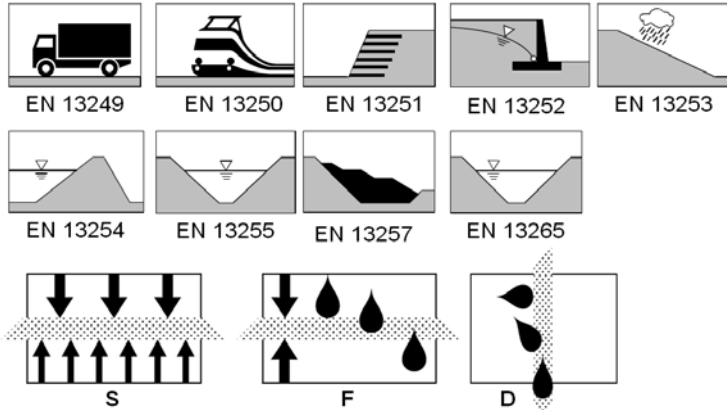
5) Notified Body (code):

0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

6) Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης σταθερότητας της απόδοσης (AVCP):

2+

7) Ευρωπαϊκοί Κανονισμοί (Annex ZA):



8) Προορισμός Αποστολής:

9) Χαρακτηριστικά	Κανονισμός	Μέση τιμή	Μονάδα	Απόκλιση
Εφελκυστική Αντοχή, MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Εφελκυστική Αντοχή, CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Επιμήκυνση, MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Επιμήκυνση, CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Συμπεριφορά στατικής θλίψης:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Αντοχή δυναμικής διάτρησης:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Χαρακτηριστικό μέγεθος ανοίγματος, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Φυσική διαπερατότητα εντός του επιπέδου (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Ικανότητα ροής νερού εντός του επιπέδου, MD (soft/soft, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Αντοχή (Annex B):

Ανθεκτικό για 25 χρόνια το λιγότερο, σε εφαρμογές χωρίς ενίσχυση σε φυσικά εδάφη με PH από 4 έως 9 και θερμοκρασία εδάφους <25°C.

Το υλικό πρέπει να καλυφθεί μέσα σε ένα μήνα μετά την εγκατάσταση.

Επικίνδυνες ουσίες:

NPD

10) Η απόδοση του προϊόντος στα σημεία 2 και 3 είναι συμφωνεί με τη δηλωθείσα απόδοση στο σημείο 9. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται στο σημείο 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



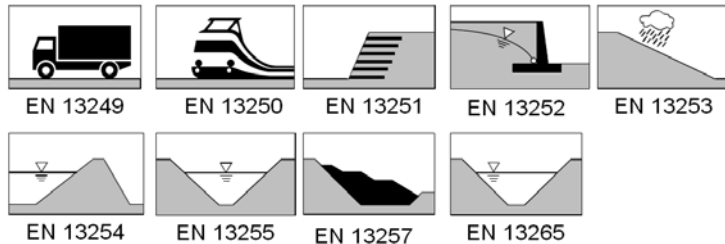
Teljesítménynyilatkozat CPR szerint



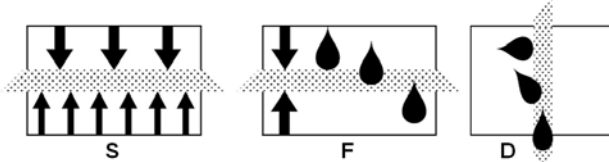
- 1) **Cég neve:** NAUE GmbH & Co. KG
Cég címe: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- Gyártó cég/ cégek:**
- 2) **Termék ismertetése:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Termékkód / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Első CE jelölés (év):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

7) **Európai alkalmazási szabványok (Annex ZA):**



8) **Rendeltetés:**



9) Jellemző adatok	Szabvány	Közép-érték	Mértékegység	Eltérés
Szakítószilárdság hosszirányban:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Szakítószilárdság keresztirányban:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Nyúlás hosszirányban::	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Nyúlás keresztirányban:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Benyomódási viselkedés:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Perforációs ellenállás:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Jellemző nyílásméret, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Síkra merőleges vízáteresztés (VI _{H50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Síkon belüli vízáteresztés hosszirányban (enyhe/enyhe, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Ellenállóképesség (Annex B):

Mechanikai funkciók nélküli alkalmazás esetén 4 és 9 közötti pH-értékű természetes talajokban < 25°C talajhőmérséklet mellett legalább 25 évig ellenáll.

A terméket a beépítéstől számított egy hónapon belül be kell takarni.

Veszélyes anyagok:

NPD

- 10) A 2. és 3. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 1. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Ügyvezető)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

HU



Deklaracja Właściwości Użytkowych zg. z CPR

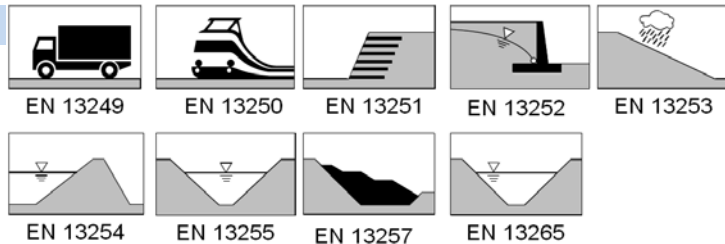


- 1) **Nazwa przedsiębiorstwa:** NAUE GmbH & Co. KG
Siedziba przedsiębiorstwa: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- Fabryka/fabryki produkcji:**
- 2) **Opis produktu:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Kod produktu / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Pierwsze oznakowanie CE (rok):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

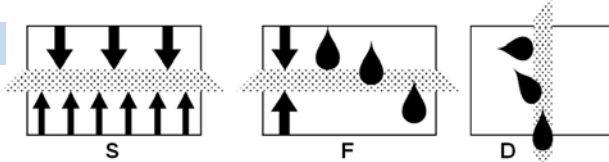
+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 6) **System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP):** 2+

- 7) **Normy europejskie (Załącznik ZA):**



- 8) **Przewidywane funkcje:**



9) Parametry	norma	wartość średnia	jed-nostka	odchyłka
wytrzymałość na rozciąganie, wzdłuż:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
wytrzymałość na rozciąganie, wszerz:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
wydłużenie wzdłuż:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
wydłużenie wszerz:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
odporność na przebicie statyczne (CBR):	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* odporność na przebicie dynamiczne:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* umowny wymiar porów, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* wodoprzepuszczalność prostopadle do płaszczyzny (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
wodoprzepuszczalność równolegle do płaszczyzny pod obciążeniem, wzdłuż (mieki/mieki, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Trwałość (Załącznik B):

Odporny przez 25 lat bez funkcji zbrojeniowych w gruncie o zakresie pH od 4 do 9 przy temperaturze < 25°C.

Produkt należy przykryć najpóźniej miesiąc po montażu.

Substancje niebezpieczne:

NPD (właściwości użytkowe nieustalone)

- 10) Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt. 2 i 3 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(dyrektor)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

PL



Verklaring van de prestaties volgens CPR

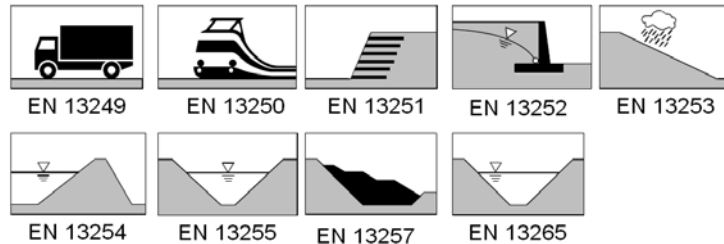


+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

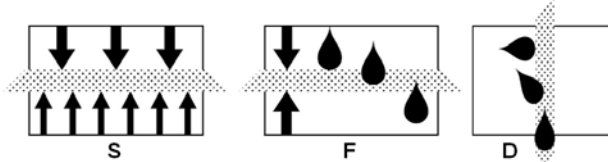
- 1) **Naam van het bedrijf:** NAUE GmbH & Co. KG
Adres van het bedrijf: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Beschrijving van het product:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Productcode / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Eerste CE-markering (jaar):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

- 6) **System voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties (AVCP):** 2+

7) **Europese Gebruiksnormen (Annex ZA):**



8) **Toepassing:**



9) Eigenschappen	Norm	Gem. waarde	Eenheid	Afwijking
Treksterkte, md:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Treksterkte, cmd:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Rek md:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Rek cmd:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Doordruksterkte:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Doorslaggedrag:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristieke openingsgrootte, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Waterdoorlatendheid op plat oppervlak (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Permeabiliteit in het vlak, md (w/w, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Bestendigheid (Bijlage B):

Bestendig bij toepassing zonder versterkingsfuncties voor de duur van ten minste 25 jaar in natuurlijke bodem met een pH-waarde tussen 4 en 9 en een bodemtemperatuur van <25°C.

Het product dient binnen een maand na inbouw te worden afgedekt.

Gevaarlijke stoffen:

NPD (Geen prestaties bepaald)

10) De prestaties van het product in de punten 2 en 3 is in overeenstemming met de aangegeven prestaties in punt 9. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant in punt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Directeur)



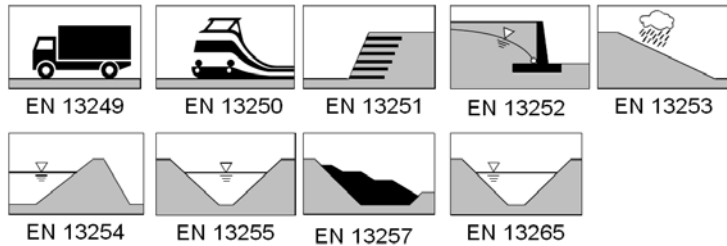
Erklæring om præstationer ifølge CPR



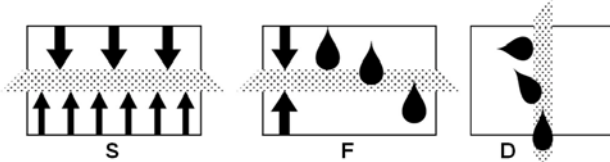
+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Virksomhedens navn:** NAUE GmbH & Co. KG
Adresse på virksomheden: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Produktionsfabrik/Produktionsfabriken: Code 22030-B
- 2) **Produktbeskrivelse:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Produktkode / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Første CE-mærkning (år):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **System til vurdering og kontrol af præstationens konstans (AVCP):** 2+

7) **Europæiske Standard (Annex ZA):**



8) **Anvendelse:**



9) Egenskaber	Standard	Middel-værdi	Enhed	Afvigelse
Trækstyrke MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Trækstyrke CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Forlængelse MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Forlængelse CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Statisk punkteringsstyrke:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dynamisk perforation:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristisk porestørrelse, (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Vandgennemtrængelighed vandret på planet ($V_{I_{H50}}$):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2\text{s}$	- 27
Vandgennestrømning, MD (blød/blød, $i=1$, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m^2/s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Holdbarhed (Annex B):

Holdbarheden er mindst 25 År for anvendelse uden forstærknings-funktion i neutral jord med en pH-værdi mellem 4 og 9 og en jordtemperatur på $<25^\circ\text{C}$.

Materialet skal dækkes inden en måned efter installation.

Farligt indhold:

NPD

- 10) Ydeevnen af produktet i punkt 2 og 3 er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration er udstedt på eneansvar af producenten angivet i punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Administrerende direktør)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

DK



Prohlášení o vlastnostech výrobku podle CPR

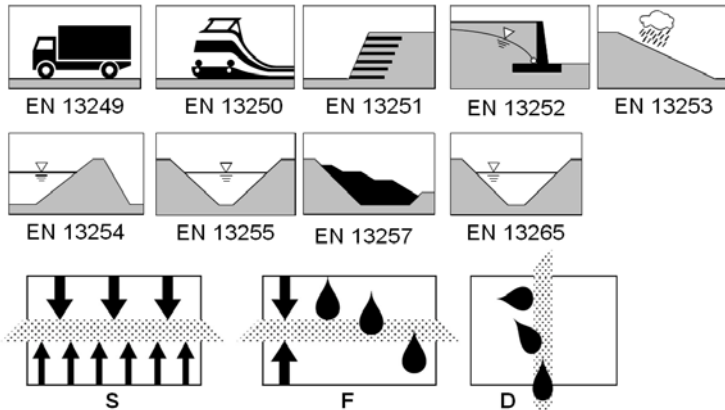


+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Název společnosti:** NAUE GmbH & Co. KG
Sídlo společnosti: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Popis výrobku:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Kód výrobku / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **První rok značení CE:** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

- 6) **Systém hodnocení a kontroly stálosti vlastností (AVCP):** 2+

- 7) **Evropské aplikační normy (Annex ZA):**



- 8) **Předurčené použití:**

9) Charakteristické hodnoty	Norma	Střední hodnota	Jednotka	Odchylka
Pevnost v tahu (směr výroby):	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Pevnost v tahu (směr kolmo ke směru výroby)	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Tažnost, min.:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Tažnost, cdm.:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Odolnost proti statickému protržení:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Odolnost proti průrazu:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Charakteristická velikost otvoru, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Hydraulická propustnost kolmo na rovinu geotextilie (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Hydraulická propustnost v rovině při zatížení, min. (měkký/měkký, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

- Trvanlivost (Annex B):**

Odolnost po dobu minimálně 25 roku při použití bez izolační funkce v přírodní zemině při pH-hodnotě mezi 4 a 9 a teplotě zemině <25°C.

Výrobek je třeba zakrýt do jednoho měsíce po položení.

- Nebezpečné substance:**

zadne NPD

- 10) Vlastnosti produktu podle bodů 2 a 3 jsou v souladu s deklarovanými vlastnostmi v bodě 9. Výrobce uvedený v bodě 1 je plně odpovědný za dodržení uvedených vlastností produktu.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Jednatel)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

CZ



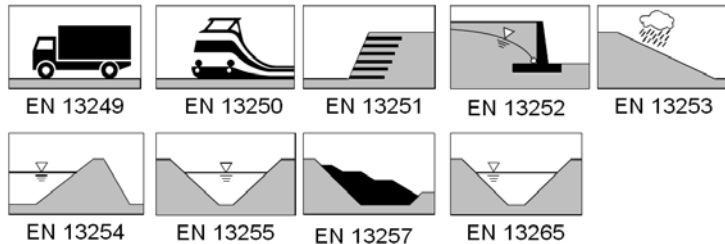
Vyhlasenie o parametroch výrobka podľa CPR



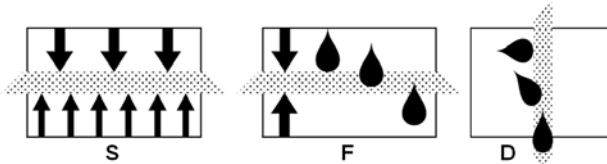
- 1) **Meno výrobcu:** NAUE GmbH & Co. KG
Adresa výrobcu: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- 2) **Popis výrobku:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Kód výrobku / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Prvý rok značenia podľa CE:** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Systém hodnotenia a kontroly stalosti vlastností (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

7) **Európske normy (Annex ZA):**



8) **Predpokladané použitie:**



9) Charakteristické hodnoty	Norma	Priemerná hodnota	Jednotka	Odchylka
Pevnosť v ťahu v smere výroby:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Pevnosť v ťahu kolmo na smer výroby:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Rozťažnosť v smere výroby:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Rozťažnosť kolmo na smer výroby:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Správanie sa pri statickom priereze:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Odolnosť voči dynamickej perforácii:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Charakteristická veľkosť pórov, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilita kolmo na rovinu (V _{I_{H50}}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Drenážna kapacita v rovine v smere výroby (mäkký/mäkký, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Odolnosť (Annex B):

Odolnosť najmenej 25 rokov pri použití bez výstužnej funkcie v pôdach s hodnotou pH medzi 4 a 9 a teplotou <25°C.

Výrobok musí byť prikrýť do jedného mesiaca po inštalácii.

Nebezpečné substancie:

ziadne NPD

- 10) Vlastnosti produktu podľa bodov 2 a 3 sú v súlade s deklarovateľnými vlastnosťami v bode 9. Výrobca uvedený v bode 1 je plno zodpovedný za dodržanie uvedených vlastností produktu.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Jednatel)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

SK

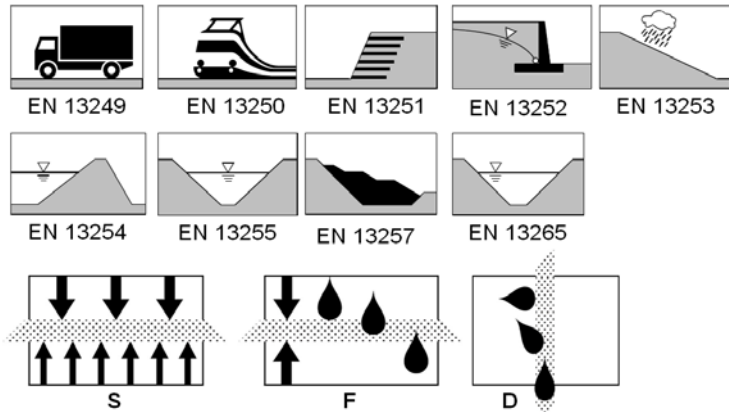


Erklæring av ytelse i henhold til myndighetenes krav (CPR)



+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) Navnet til firma: NAUE GmbH & Co. KG
 Adresse til firma: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) Produktbeskrivelse: **Secudrain WAS 7**
- 3) Produkt kode / DoP no.: WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) Første CE-Merking (År): 06
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) System for vurdering og kontrollering av resultatene (AVCP): 2+
- 7) Europeiske standarder (Annex ZA):



8) Tilsiktet funksjon:

9) Egenskaper	Standard	Middel-verdi	Enhet	Avvik
Strekstyrke, MD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Strekstyrke, CMD:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Forlengelse, MD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Forlengelse, CMD:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Punkteringsmotstand:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Perforeringsmotstand:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristisk porestørrelse, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Permeabilitet normalt på planet (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Vanngjennomstrømming i planet, MD (soft/soft, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Motstandsdyktighet (Annex B):

Motstandsdyktig i minst 25 år i anvendelse uten armerings-funksjoner i naturlig jord med pH-verdi mellom 4 og 9 og jordtemperatur <25°C.

Produktet må tildekkes innen en måned etter installasjon.

Farlige stoffer:

NPD

- 10) Ytelsen til produktet i nr. 2 og 3 er i samsvar med den erklærte ytelsen i punkt 9. Denne erklæringen av resultatene er utstedt under ansvaret til produsenten i punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Forretningsfører)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

NO



Izjava o lastnostih skladno z uredbo CPR



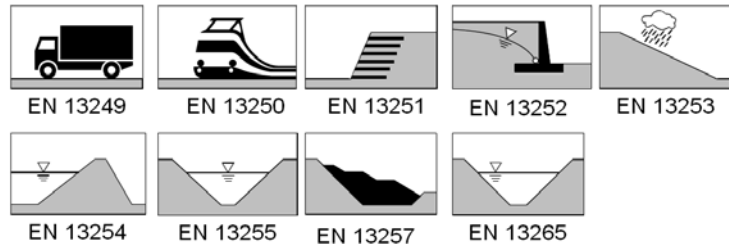
1) **IME PODJETJA:** NAUE GmbH & Co. KG
SEDEŽ PODJETJA: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Proizvodni obrat/obrati: Code 22030-B

+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

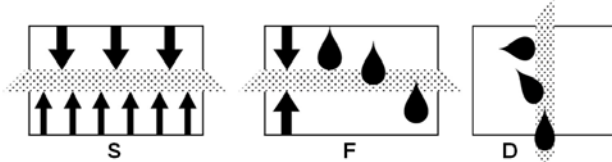
2) **Oznaka proizvoda:** **Secudrain WAS 7**
 3) **Koda izdelka / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
 4) **Prva oznaka CE (leto):** 06
 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

6) **Sistem ocenjevanja in preverjanja nespreneljivosti lastnosti (AVCP):** 2+

7) **Evropske norme uporabnosti (Annex ZA):**



8) **Namembnost:**



9) Karakteristične vrednosti	Norma	Srednja vrednost	Enota	Odstopanje
Natezna trdnost vzdolž:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Natezna trdnost povprek:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Raztezek vzdolž:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Raztezek povprek:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Statična prebodna trdnost:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Dinamična odpornost na prebod:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristična velikost odprtin (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Prepustnost za vodo vertikalno na ravnino (VI_{H50}):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2\text{s}$	- 27
Vodopropustnost v ravnini (mehko / mehko, $i = 1, 20\text{ kPa}$):	EN ISO 12958	$8,0\text{E-}4$	m^2/s	- $2,4\text{E-}4$

*(F-GTX)

Obstožnost (Annex B):

Obstožen najmanj 25 let, pri uporabi brez funkcije armiranja, v naravni zemlji s pH-vrednostjo med 4 in 9 in temperaturi zemlje <25°C.

Proizvod se mora v roku enega meseca po vgradnji prekriti

Nevarne snovi:

NPD (*Lastnost ni določena*)

10) Lastnosti proizvoda v točkah 2 in 3 so v skladu z navedenimi lastnostmi v točki 9. Ta izjava o lastnostih se izda na lastno odgovornost proizvajalca, opredeljenega v točki 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

SI



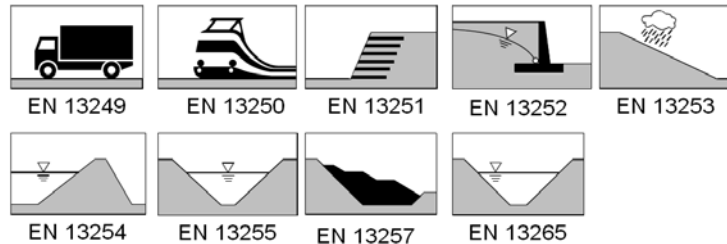
Declarație de performanță în conformitate cu CPR



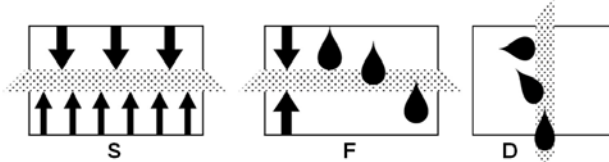
+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) **Numele companiei:** NAUE GmbH & Co. KG
Adresa companiei: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- 2) **Descrierea produsului:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Cod produs / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Primul marcaj CE (an):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistem de evaluare și verificare a menținerii performanței (AVCP):** 2+

7) **Standarde europene (Annex ZA):**



8) **Funcția de bază:**



9) Caracteristici	standard	valoare medie	u.m.	abatere
Rezistența la întindere - longitudinal:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Rezistența la întindere - transversal:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Alungire - longitudinal:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Alungire - transversal:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Comportament la penetrare statică:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Rezistență la penetrare dinamică:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Mărirea caracteristică a porilor, (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Permeabilitatea normală pe plan ($V_{I_{H50}}$):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2 \text{s}$	- 27
Capacitate drenantă în plan - longitudinal (moale/moale, $i = 1$, 20 kPa):	EN ISO 12958	$8,0\text{E-}4$	m^2/s	- $2,4\text{E-}4$

*(F-GTX)

Rezistența (Annex B):

Rezistent pentru cel puțin 25 de ani în aplicații în care nu funcționează ca strat de armare în care este acoperit de un strat de pământ natural având un pH cuprins între 4 și 9 și o temperatură <25°C.

Materialul trebuie acoperit într-o perioadă de timp de 2 două săptămâni de la instalare.

Substanțe periculoase:

NPD

- 10) Performanța produselor la punctele 2 și 3 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Această declarație de performanță este dată pe propria răspundere a producătorului identificat la punctul 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue
(director)



Декларация за експлоатационните качества по НСП

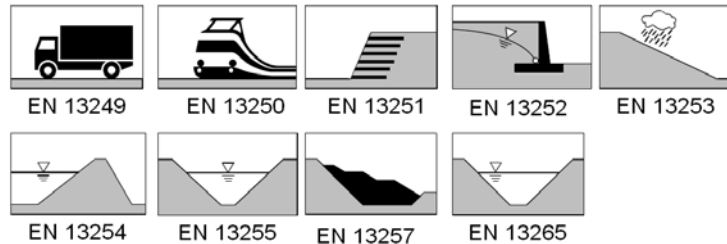


- 1) **Наименование на компанията:** NAUE GmbH & Co. KG
Адрес на компанията: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Производствено предприятие/предприятия: Code 22030-B

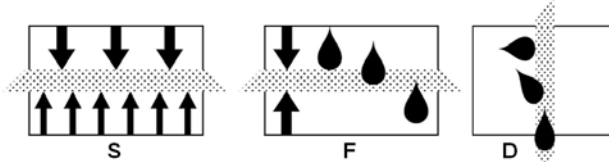
+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

- 2) **Описание на продукта:** **Secudrain WAS 7**
 3) **Код на продукта / Декларация номер:** WAS7-CPR-2015-03-18
 4) **Първа CE-маркировка (година):** 06
 5) **Комисия (код) :** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
 6) **Система за оценка и контрол на експлоатационните качества (AVCP):** 2+

7) **Европейски стандарти (Анекс ZA):**



8) **Предназначение:**



9) Характеристики	Стандарт	Средна стойност	Единична мярка	Отклонение
Якост на опън Надлъжно:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Якост на опън Напречно:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Относително удължение Надлъжно:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Относително удължение Напречно:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Устойчивост на статично пробиване:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Устойчивост на динамично пробиване:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Размер на отворите, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Пропускливост перпендикулярно на равнината (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Способност за провеждане на потока в равнината Надлъжно (меко/меко, i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Устойчивост (Анекс В):

Устойчив поне 25 години положен в естествени почви без армиращи функции при стойност на рН между 4 и 9 и температура на почвата <25°C.

Материалът трябва да се покрие до две седмици след полагането му.

Вредни субстанции:

NPD (не е установен показател)

- 10) Показателите на посочения в т.2 и 3 продукт отговарят на декларираните в т.9 стойности. Декларацията е издадена с отговорността на производителя посочен в т.1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(director)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

BG

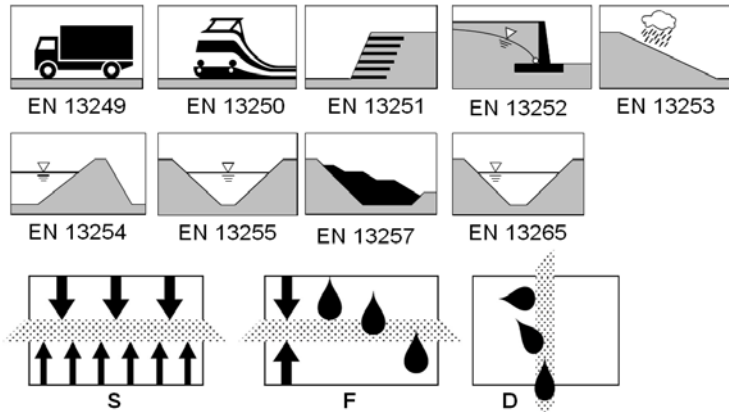


Eksploatacinių savybių deklaracija pagal CPR



+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

- 1) Įmonės pavadinimas: NAUE GmbH & Co. KG
 Įmonės adresas: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) Produkto pavadinimas: **Secudrain WAS 7**
- 3) Produkto kodas / ESD nr.: WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) Pirmas CE- ženklavimas (metai): 06
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Eksploatacinių savybių pastovumo įvertinimo ir tikrinimo sistema (AVCP): 2+
- 7) Atitinka Europos standartus (Annex ZA):



8) Numatomos funkcijos:

9) Charakteristikos	standartai	vidutinė reikšmė	matavimo vienetai	nuokrypis
Tempimo stiprumas išilgai:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Tempimo stiprumas skersai:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Pailgėjimas išilgai:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Pailgėjimas skersai:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Atsparumas statiniam pradūrimui:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Atsparumas dinaminiam pradūrimui:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Charakteringas poros dydis, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Pralaidumas į plokštumą (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Vandens tėkmės pralaidumas plokštuma, išilgai (minkštas/minkštas), i = 1, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Atsparumas (Annex B):

Minimalus tarnavimo laikas 25 metai, kai neatliekama armavimo funkcija, natūraliame grunte kurio pH 4-9, o temperatūra <25°C.

Medžiaga turi būti užkasta per 1 mėnesį po jos įrengimo.

Pavojingos medžiagos:

NPD (*nenustatytos eksploatacinės savybės*)

- 10) 2 ir 3 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota 1 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(vadovas)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

LT



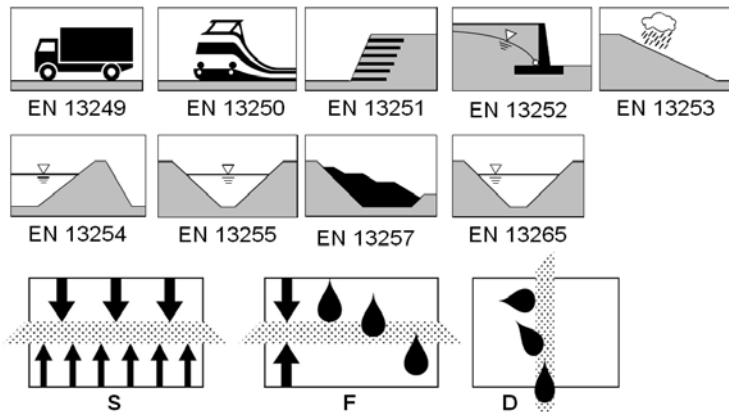
EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA saskaņā ar CPR



- 1) **Ražotāja nosaukums:** NAUE GmbH & Co. KG
Ražotāja adrese: Gewerbestrasse 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- 2) **Izstrādājuma identifikācijas apraksts:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Izstrādājuma kods / DoP nr.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Pirmais CE-marķējums (gads):** 06
- 5) **Paziņotā iestāde (numurs):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **EEkspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma:** 2+

+49 5743 41-0
 info@naue.com
 www.naue.com

7) **Eiropas saskaņotie standarti (ZA pielikums):**



8) **Paredzētais izmantojums:**

9) Būtiskie raksturlielumi	standarts	vidējās vērtības	mērvienība	tolerance
Stiepes stiprība GV:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Stiepes stiprība ŠV:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Pagarinājums GV:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Pagarinājums ŠV:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Statiskais caurdres tests:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Konusa tests:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Poras izmērs, (O ₉₀):	EN ISO 12956	90	µm	+ 27 / - 27
* Caurlaidības koeficients perpendikulāri plaknei (V _{IH50}):	EN ISO 11058	90	l/m ² s	- 27
Caurlaidības koeficients plaknē, GV (mīksta/mīksta, i = 1, 20 kPa)	EN ISO 12958	8,0E-4	m ² /s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Izturība (B pielikums):

Izturīgs vismaz 25 gadus pielietojumos bez grunts armēšanas funkcijas dabīgās gruntīs ar pH-vērtību starp 4 un 9 grunts temperatūrā <25°C.

Materiāls jānosedz mēneša laikā pēc ieklāšanas.

Bīstamas vielas:

NPD (ekspluatācijas īpašības nav noteiktas)

- 10) Pielikuma 2. un 3. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 1. punktā norādītais ražotājs.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)

Test data.xls

WAS7-CPR-2015-03-18

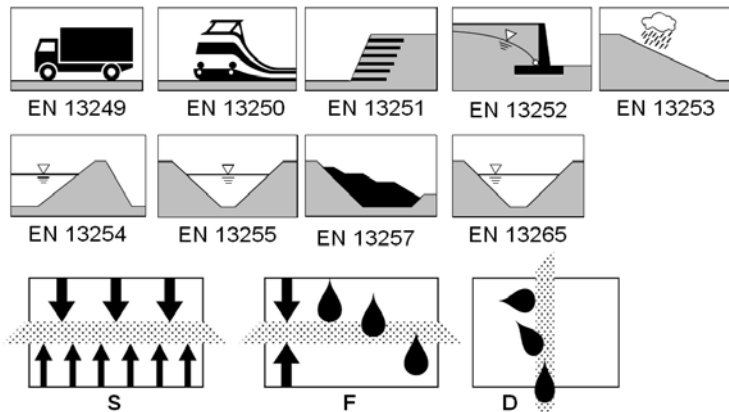
LV



Deklaracija o performansama u skladu sa CPR



- 1) Naziv kompanije: NAUE GmbH & Co. KG
Adresa sedišta kompanije: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- 2) Opis proizvoda: **Secudrain WAS 7**
- 3) Šifra proizvoda / DoP no.: WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) Godina dobijanja prvog CE sertifikata: 06
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Sistem procenjivanja i verifikacije konstantnih performansi e (AVCP): 2+
- 7) Evropski standardi (Annex ZA):



8) Predviđena funkcija:

9) Karakteristike	standard	prosečne vrednosti	jedinica	odstupanja
sila kidanja-zatezna tvrdoća-uzdužno:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
sila kidanja-zatezna tvrdoća-poprečno:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
izduženje-uzdužno:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
izduženje-poprečno:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
ponašanje pri statičkoj punkturi:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* otpornost na dinamičku perforaciju:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* karakteristična veličina pora, (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* koeficijent propustljivosti ($V_{I_{H50}}$):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2\text{s}$	- 27
koeficijent propustljivosti na ravnom, uzdužno (meko/meko, $i=1$, 20 kPa):	EN ISO 12958	$8,0\text{E-}4$	m^2/s	- $2,4\text{E-}4$

*(F-GTX)

otpornost (Annex B):

Otpornost bar na 25 godina bez funkcija ojačanja u primeni u prirodnom tlu s pH vrednoscu između 4 i 9 i pri temperaturi tla <25°C.

Materijal mora da se prekrije mesec dana po ugradnji.

Opasne supstance:

NPD (Nisu određene performanse)

- 10) Performanse proizvoda prikazane u tačkama 2. i 3. su usaglašene sa deklarisanim performansama prikazanim u tački 9. Ova deklaracija o performansama je izdata pod punom odgovornošću proizvođača prikazanog u tački 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

RS



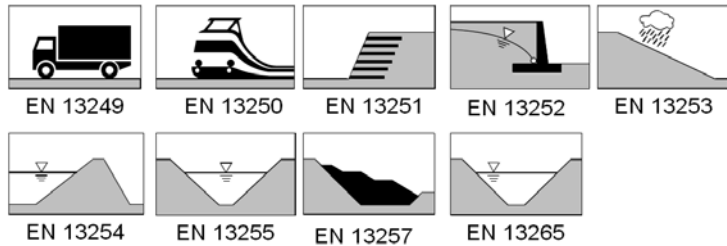
Toimivusdeklaratsioon vastavalt CPR (ehitusseadus)



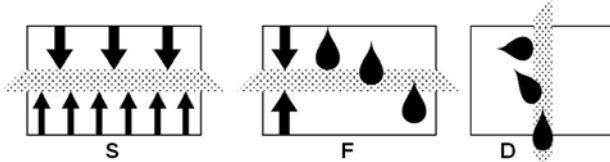
- 1) **Ettevõtte nimi:** NAUE GmbH & Co. KG
Ettevõtte address: Gewerbestrasse 2
D - 32339 Espelkamp-Fiestel
Code 22030-B
- 2) **Toote kirjeldus:** **Secudrain WAS 7**
- 3) **Toote kood / DoP no.:** WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) **Esimene CE markeering (aasta):** 06
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Hindamise süsteem ja töötamise püsivus kontroll (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0
info@naue.com
www.naue.com

7) **Euroopa standard (Annex ZA):**



8) **Ettenähtud ülesanne:**



9) Omadused:	standard	keskmine väärtus	ühik	hälve
Tõmbetugevus masina suunas	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Tõmbetugevus masina ristsuunas	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Venivus masina suunas	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Venivus masina ristsuunas	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Käitumine staatilisel torketestil	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Vastupanu dünaamilisele perforatsioonile	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Iseloomulik pooriava suurus, (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Tasapinna normaalne läbilaskvuse koefitsient (VI_{H50}):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2 \text{ s}$	- 27
Läbilaskvuse koefitsient tasapinnas, masina suunas (pehme/pehme, $i = 1$, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m^2/s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Vastupidavus (Annex B):

Kestvus on vähemalt 25 aastat ilma tugevduse funktsioonita looduslikes pinnastes, mille $4 < \text{pH} > 9$ ja pinnase temperatuurid $< 25^\circ \text{C}$.

Materjal tuleb katta ühe kuu jooksul pärast paigadamist.

Ohtlikud substantsids:

NPD

- 10) Toote käitumine punktides 2 ja 3 on vastavuses punkt 9 märgitud käitumisega. Toimivusdeklaratsiooni eest on vastutav tootja, märgitud punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(director)

Test data.xlsx

WAS7-CPR-2015-03-18

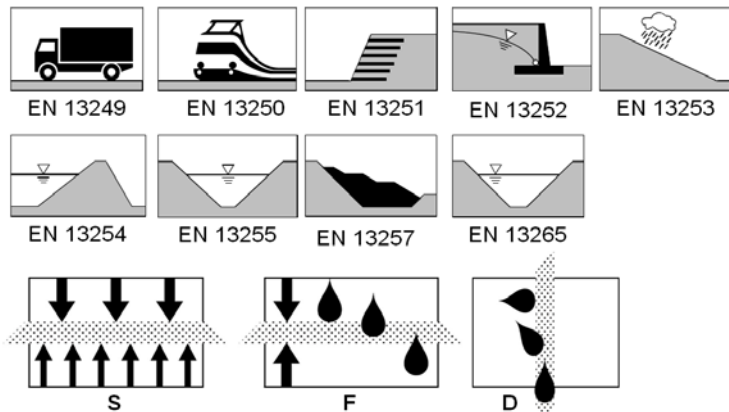
EE



Izjava o svojstvima prema CPR



- 1) Naziv tvrtka : NAUE GmbH & Co. KG
 Sijediste tvrtka : Gewerbestr. 2
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel
 Code 22030-B
- Mjesto/mijesta proizvodnje:
- 2) Opis proizvoda: **Secudrain WAS 7**
- 3) Šifra proizvoda / DoP no.: WAS7-CPR-2015-03-18
- 4) Prvo CE označavanje (godina): 06
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava (AVCP): 2+
- 7) Europski standardi (Annex ZA):



8) Namjena:

9) Karakteristike:	Norma	Prosječna vrijednost	jedinica	Odstupanje
Čvrstoća na vlak - uzdužna:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Čvrstoća na vlak - poprečna:	EN ISO 10319	16,0	kN/m	- 1,6
Izduživanje - uzdužno:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Izduživanje - poprečno:	EN ISO 10319	40	%	+ 40 / - 4
Ponašanje pri statičkom probijanju:	EN ISO 12236	3,0	kN	- 0,30
* Otpornost pri dinamičkom probijanju:	EN ISO 13433	27,0	mm	+ 5,40
* Karakteristična veličina otvora, (O_{90}):	EN ISO 12956	90	μm	+ 27 / - 27
* Vodopropusnost okomito na ravninu, bez opterećenja ($V_{I_{H50}}$):	EN ISO 11058	90	$\text{l/m}^2 \text{s}$	- 27
uzdužno (mekan/mekan, $i = 1$, 20 kPa):	EN ISO 12958	8,0E-4	m^2/s	- 2,4E-4

*(F-GTX)

Otpornost (Annex B):

Otpornost najmanje 25 godina za primjenu bez funkcije ojačanja u prirodnom tlu za pH- vrijednost između 4 i 9 i temperaturu tla <25°C.

Materijal treba biti prekriven u roku od jednog mjeseca nakon ugradnje.

Opasne tvari:

NPD (Parametri nisu utvrđeni)

- 10) Učinak proizvoda u točkama 2 i 3 je u skladu s deklariranom učinkom navedenim u točki 9.. Ova izjava o učinku je izdana u isključivoj odgovornosti proizvođača navedenog u točki 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue
 (direktor)